

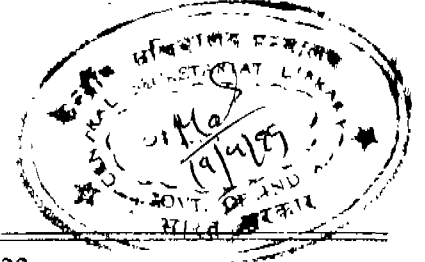


# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY



सं. 33 ]  
No. 33]

नई दिल्ली, शुक्रवार, फरवरी 5, 1999/माघ 16, 1920  
NEW DELHI, FRIDAY, FEBRUARY 5, 1999/MAGHA 16, 1920

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना संख्या-70 (आर.ई.-98) 1997—2002

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 1999

फा. सं. 01/94/180/423/एम-99/नीति 4.—सांविधिक आदेश संख्या-283 (अ) दिनांक 31-3-97 द्वारा भारत के राजपत्र असाधारण, भाग-2, खण्ड-3, उपखण्ड-(ii) में यथाअधिसूचित निर्यात और आयात नीति, 1997—2002 के पैराग्राफ 4.11 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए महानिदेशक, विदेश व्यापार प्रक्रिया पुस्तक (खण्ड-1) (संशोधित संस्करण-98), 1997—2002 में, एतद्वारा, निम्नलिखित संशोधन करते हैं :

1. पैराग्राफ 5.41(5) को संशोधन करके निम्नानुसार पढ़ा जाएगा :

“विदेशी योगदान विनियमन अधिनियम के तहत गृह मंत्रालय और कल्याण मंत्रालय के पास पंजीकृत किसी भी चैरीटेबल संगठन द्वारा किसी जाति वर्ण अथवा रंग भेद के बिना गरीबों और जरूरतमंदों को अपने अथवा अन्य चैरीटेबल संगठनों द्वारा मुफ्त वितरण के लिए किसी परोपकारी संगठन से उपहार के तौर पर प्राप्त खाद्य पदार्थों, दवाइयों, कपड़ों और कम्बल।”

2. निम्नलिखित को पैराग्राफ 15.15 के अंत में जोड़ा जाएगा :

“तथापि, जहां कहीं नीतिगत प्रावधानों में हुए संशोधनों से निर्यातकों को नुकसान पहुंचाता है, सार्वजनिक सूचना की तारीख तक जांच और निर्यातों हेतु सीमाशुल्क अधिकारियों को पहले से सौंपी गई खेपों पर यह लागू नहीं होंगे।”

3. परिशिष्ट 10क और 10ख के अंत में विनिर्दिष्ट दस्तावेजों की सूची के क्रमांक-3 पर उल्लिखित शब्द “प्रोफार्मा बीजक” को संशोधित करके “प्रोफार्मा बीजक/उद्धृत करें” के तौर पर पढ़ा जाएगा।

4. परिशिष्ट-32ख में उल्लिखित आई एस/आई एस ओ 9000 (सीरीज) प्रमाणन एजेंसी की सूची में क्रमांक-17 के बाद निम्नलिखित जोड़ा जाएगा :

18. इंटरनेशनल स्टैंडर्ड सर्टीफिकेशन,  
414, जसकी सेंटर, शाह इंड. इस्टेट,  
आफ वीरा देसाई रोड,  
अंधेरी (वेस्ट), मुंबई-400053
19. एम/एस इंटरटेक सर्विसेस कार्पोरेशन इंक.,  
नाटिक, एम.ए., यू एस ए

5. परिशिष्ट-44 के पैराग्राफ 4 के दूसरे वाक्य को संशोधित करके निम्नानुसार पढ़ा जायेगा :

“केन्द्र सरकार, राज्य-सरकारों, सार्वजनिक और निजी क्षेत्र के उपक्रमों या इनमें से संयुक्त रूप से किसी द्वारा स्थापित साफ्टवेयर प्रौद्योगिकी पार्क/काम्पलैक्स, जो अन्तर मंत्रालयीय समिति द्वारा विधिवत् स्वीकृत हो और भारतीय साफ्टवेयर प्रौद्योगिकी पार्क, काम्पलैक्स में साफ्टवेयर विभाग द्वारा प्रयोग के लिए केन्द्रीय सुविधा का सूचना करने, डाटा एंट्री और कंवर्शन, या प्रोसेसिंग, डाटा विश्लेषण और नियंत्रण या डाटा प्रबन्धन एप्लिकेशनों द्वारा इस्तेमाल करने हेतु सभी प्रकार की वस्तुओं को शुल्क मुक्त आयात भी कर सकते हैं।”

6. परिशिष्ट-42 के पैराग्राफ 11-क(ग) को संशोधित करके निम्नानुसार पढ़ा जायेगा :

“भारतीय रुपये में रियायती दर शुल्क का भुगतान करने पर सादे आभूषणों की घरेलू प्रशुल्क क्षेत्र में बिक्री करने की अनुमति दी जा सकती है जो दर नामजद अधिकरणों से बिक्री के लिए लागू है। जड़ित आभूषणों के संबंध में शुल्क का भुगतान भारतीय रुपये में करना होगा, जैसाकि सीमाशुल्क प्राधिकारी द्वारा अधिसूचित किया गया है।”

7. सार्वजनिक सूचना सं. 46 दिनांक 7-10-98 के तहत अधिसूचित परिशिष्ट 19क में दिए गए समझौता ज्ञापन के प्रपत्र को हटा दिया गया है और इसके स्थान पर इस सार्वजनिक सूचना के साथ संलग्न अनुलग्नक-क को रखा गया है।

सार्वजनिक सूचना सं. 62 (आर ई-98)/1997—2002 दिनांक 24-12-98 का शुद्धिपत्र

1. पैराग्राफ 8 में, “क्र.सं. 734” को ठीक करके “क्र.सं. 733” पढ़ा जायेगा।

सार्वजनिक सूचना सं. 29 (आर ई-98)/1997—2002 दिनांक 10-8-98 का शुद्धिपत्र

1. क्र.सं. 7 में, “पैराग्राफ 7.35” को ठीक करके “पैराग्राफ 7.36” पढ़ा जायेगा।

इसे लोकहित में जारी किया जाता है।

एन.एल. लखनपाल, महानिदेशक, विदेश व्यापार

#### अनुलग्नक-क

#### समझौता ज्ञापन

यह समझौता ज्ञापन तारीख ....., 19 ..... को निम्नलिखित के बीच किया गया है।

भारत सरकार की ओर से महानिदेशक, विदेश व्यापार (इसका यहां डीजीएफटी के रूप में उल्लेख किया गया है), उद्योग भवन, नई दिल्ली।

#### और

मैसर्स ..... (इसके बाद जिसे पार्टी कहा गया है जिसमें उसके कार्यनिष्पादक, उत्तराधिकारी, प्रशासन और परेषिती को शामिल है।)

1. जबकि पार्टी ने स्टार/सुपर स्टार व्यापार सदन (जो लागू न हो उसे काट दें) प्रमाणपत्र जारी करने के लिए कहा है; और
2. जबकि पार्टी का आगामी तीन वर्षों की अवधि के दौरान ..... रुपयों (यथा लागू स्टार/सुपर स्टार व्यापार सदन की निर्धारित सीमा) के निर्यात कारोबार करने का लक्ष्य है।
3. जबकि डीजीएफटी, स्टार/सुपर स्टार व्यापार सदन (यथा लागू) के रूप में मान्यता देने के लिए इस तारीख को और इसके बाद यथा संशोधित निर्यात आयात नीति और प्रक्रियाओं के अनुसार पार्टी को और ऐसे ही दरजा धारियों को दिए जाने वाले लाभ देने के लिए सहमत है। अब इसके बाद विशेष आयात लाइसेंस से संबंधित लाभ वास्तविक निर्यात निष्पादन के आधार पर दिए जायेंगे।

निदेशक/मालिक/हिस्सेदार का नाम

महानिदेशक, विदेश व्यापार

हस्ताक्षर

मैसर्स ..... की ओर से

भारत सरकार की ओर से .....

कार्यालय का पता

टेलीफोन संख्या

## MINISTRY OF COMMERCE

## PUBLIC NOTICE NO. 70 (RE-98)1997—2002

New Delhi, the 5th February, 1999

**F. No. 01/94/180/423/A.M.-99/Pol. IV :—**In exercise of powers conferred under paragraph 4.11 of the Export and Import Policy, 1997—2002, as notified in the Gazette of India, Extraordinary, Part-II, Section 3-Sub-section (ii) vide S.O. No. 283 (E) dated 31-3-97, the Director General of Foreign Trade hereby makes following amendment in the Handbook of Procedures (Vol. 1) (RE-98), 1997—2002 :

1. Paragraph 5.41 (v) shall be amended to read as under :

“Food-stuffs, medicines, clothing and blankets received by any charitable organisation, registered with Ministry of Welfare and Ministry of Home Affairs under Foreign Contribution Regulation Act, as a gift from any philanthropic organisation or person abroad, for free distribution either by itself or other charitable organisations to the poor and needy without any distinction of caste, creed or colour”.

2. The following shall be added at the end of paragraph 15.15 :

“However, wherever the Policy provisions have been modified to the disadvantage of the exporters, the same shall not be applicable to the consignments already handed over to the Customs for examination and subsequent exports upto the date of the Public Notice”.

3. The word “proforma invoice” appearing in S. No. 3 of the list of documents prescribed at the end of the Appendix 10A and 10B shall be amended to read as “Proforma invoice/quotations”.
4. The following shall be added as an agency after S.N. 17 under list of IS/ISO 9000 (series) Certification agency of Appendix 32B.

18. International Standards Certification,  
414, Janki Centre, Shah Ind. Estate,  
Off. Veera Desai Road,  
Andheri (W), Mumbai-400053

19. M/s Intertek Services Corporation Inc,  
Natick, MA, USA

5. The second sentence of paragraph 4 of Appendix 44 shall be amended to read as follows :

“The Software Technology Parks/complex set up by the central government, state governments, public or private sector undertakings or any combination thereof, duly approved by the Inter-Ministerial Standing Committee and Software Technology parks of India may also import free of duty all types of goods, for creating central facility for use by the software development, data entry and conversion, data processing, data analysis and control or data management units in the complex”.

6. The paragraph II-A (c) of Appendix 42 shall be amended to read as follows :

“The DTA sale of plain jewellery shall be permitted on payment of concessional rate of duty in Indian rupees as applicable to sale from nominated agencies. In respect of studded jewellery, duty shall be payable in Indian rupees as notified by Customs.

7. The format of Memorandum of understanding as given in Appendix 19A notified under public notice No. 46 dt. 7-10-98 stands deleted and replaced as per the Annexure A attached with the public notice.

**Corrigendum to Public Notice No. 62 (RE-98)/1997—2002 dated 24-12-98**

1. In paragraph 8, the word “S. No. 734” may be corrected to read as “S. No. 733”.

**Corrigendum to Public Notice No. 29 (RE-98)/1997—2002 dated 10-8-98**

1. In S. No. 7, the word ‘paragraph 7.35’ shall be corrected to read as ‘paragraph 7.36’.

This issues in public interest.

N. L. LAKHANPAL, Director General of Foreign Trade.

**Annexure A****Memorandum of Understanding**

This MOU has been made on .....day of 19.....

**BETWEEN**

Government of India acting through Director General of Foreign Trade (herein referred to as DGFT) Udyog Bhavan, New Delhi.

**AND**

M/s.....(hereafter referred to as party which expression shall be deemed to include their executors, successors, administrator and assignee )

1. Whereas the party has sought issuance of a Star/Super Star trading House certificate (strikeout whichever is not applicable); and
2. Whereas the party intends to achieve an export turnover of Rs. ....(the threshold limit of Star/Super Star trading house, as applicable); over a period of next three years.
3. Whereas the DGFT has agreed to recognise the party as a Star/Super Star trading house, (as applicable) and extend all benefits conferred upon similar status holders as per export Import Policy and procedures on this date and as amended henceforth. Henceforth, for the purpose of SIL related benefits, it would be on the basis of actual export performance.

Name of the Director/Proprietor/Partner

Director General of Foreign Trade

Signature

On behalf of M/s.....(On behalf of Government of India.)

Official address

Tel. No.